

[O 25 de Abril]

«Já não podemos pensar no nosso regime⁽¹⁾ anterior.

O 25 de Abril⁽²⁾ foi o dia de mais valor.

Quarenta e oito⁽³⁾ de amargura.

Esses anos foram passando.

E o rico sempre gozando.

E o pobre a viver na penura⁽⁴⁾.

Até que chegou uma certa altura,

que tudo se teve como ficar.

Começou o rico a pagar.

Porque queria comer sozinho.

Para diante é que é o caminho.

Pa'⁽⁵⁾ trás não se pode voltar.

Há por aí tanta canalha⁽⁶⁾,

sem a gente os conhecer.

E tanta gente a comer

À custa de quem trabalha.

Metem os pobres à palha.

A quem larga tanto suor!

Eu digo, seja a quem for,

que venham comigo falar.

Já não podemos pensar

no nosso regime anterior.

Daqui só pra⁽⁷⁾ diante.

E não se pode voltar para trás.

Porque já abalou o Tomás⁽⁸⁾.

E quem matou tanta gente.

Passou pelo Oriente

e foi ao caminho do Brasil – que ele foi para o Brasil.

Falava então o cetil⁽⁹⁾ a favor da burguesia,

mas ao pobre deu alegria e o 25 de Abril.

Oh, que linda madrugada

Que veio ao nosso país.

E para o pobre ser feliz

quem manda é a Força Armada⁽¹⁰⁾.
Uma coisa sem ser esperada!
Foi pò⁽¹¹⁾ pobre um grande amor.
Acabou-se com o rancor.
E começou-se com novas leis.
Que a véspera de vinte e seis
Foi o dia de mais valor.»

Paulatino Augusto, Grândola, Fevereiro de 2007

Glossário:

- (1) **Regime** – referência ao regime político denominado por Estado Novo, ditadura que se viveu em Portugal entre 1933 e 1974.
- (2) **25 de Abril** – referência ao 25 de Abril de 1974, dia conhecido como Dia da Liberdade, data em que teve início a Revolução dos Cravos que derrubou o regime político do Estado Novo.
- (3) **Quarenta e oito** – referência aos 48 anos da II República Portuguesa – períodos da Ditadura Nacional (1926-1933) e do Estado Novo (1933-1974).
- (4) **Penura** = penúria, pobreza extrema.
- (5) **Pa'** – abreviatura oral de "para".
- (6) **Canalha** – indivíduos desprezíveis e indignos, patifes.
- (7) **Prà** – abreviatura oral de "para a".
- (8) **Tomás** – referência a Américo de Deus Rodrigues Tomás, Presidente da República de Portugal de 1958 a 1974, altura em que foi demitido e partiu para o exílio no Brasil.
- (9) **Cetil** – Por hipótese, dinheiro (ceitil: antiga moeda portuguesa que valia um sexto de real).
- (10) **Força Armada** = referência às Forças Armadas Portuguesas, responsáveis pelo golpe militar que derrubou o Estado Novo.
- (11) **Pò** – abreviatura oral de "para o".
- (12) **Para a execução deste glossário consultaram-se as seguintes fontes:** <http://www.apotec.pt/fotos/editor2/ESTADO%20NOVO.pdf>;
<http://portugal-info.com/historia/segunda-republica.htm>; <http://portugal-info.com/historia/terceira-republica.htm>; <http://www.priberam.pt>;
<http://www.infopedia.pt>; <http://aulete.uol.com.br>; <http://www.presidencia.pt/?idc=13&idi=26>

[O 25 de Abril]

→ **Classificação dos Versos:**

- Décimas
- Classificação: Paulo Correia (CEAO/ Universidade do Algarve) em Julho de 2007.

→ **Assunto:** Poema de celebração do dia de 25 de Abril, dia do golpe militar que acabou com a ditadura em Portugal em 1974.

→ **Palavras-chave:** 25 de Abril; alegria; Alentejo, Américo Tomás; anos; Brasil; burguesia; canalha; comer; ditadura militar; estado novo; felicidade; forças armadas; frente; Grândola; leis; liberdade; madrugada; país; palha; pobre; poesia popular; Portugal; regime; republica; rico; suor; trabalhador; trás; valor.

→ **Região:**

- **Região:** Alentejo Litoral
- **Distrito:** Setúbal
- **Concelho:** Grândola
- **Localidade:** Grândola

→ **Contador:**

- **Nome:** Paulatino Augusto
- **Data de nascimento:** 25/01/1929

→ **Vídeo:**

- **Entrevista:** José Barbieri
- **Data de Recolha:** 19 de Fevereiro de 2007
- **Filmagem:** José Barbieri
- **Local de filmagem:** Biblioteca Municipal de Grândola (Grândola)
- **Montagem de vídeo e Web design:** José Barbieri
- **Agradecimentos:** Biblioteca Municipal de Grândola (contacto Cristina Bizarro).
- **Duração:** 0:01:23

→ **Transcrição:**

- **Transcritor:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de Transcrição:** Junho de 2010
- **Palavras:** 239

→ **Versão literária:**

- **Execução:** Maria de Lurdes Sousa
- **Data de execução:** Junho 2010
- **Palavras:** 233